

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

TridonicAtco Schweiz AG
Obere Allmeind 2
8755 ENNENDA
SCHWEIZ

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen
Electronic ballast for high pressure discharge lamps

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2009-04; EN 61347-1:2008-05
DIN EN 61347-2-12 (VDE 0712 Teil 42):2006-03; EN 61347-2-12:2005-10

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 256000-3410-0016 / 120602
File ref.:

Ausweis-Nr. 40027815 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-07-08

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TridonicAtco Schweiz AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 120602 / FG11 / KB

Datum / *Date*
2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027815.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027815.

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen
Electronic ballast for high pressure discharge lamps

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) PCI 0020 B011
- 2) PCI 0035 B011
- 3) PCI 0035 B021
- 4) PCI 0035 B521
- 5) PCI 0070 B011
- 6) PCI 0070 B021
- 7) PCI 0070 B521
- 8) PCI 0100 B011
- 9) PCI 0150 B011
- 10) PCI 0150 B021
- 11) PCI 0150 B521
- 12) PCI 2/35 B011
- 13) PCI 2/35 B021
- 14) PCI 2/35 B521
- 15) PCI 2/70 B011
- 16) PCI 2/70 B021
- 17) PCI 2/70 B521

Name des Warenzeicheninhabers / *Name of the trade mark holder* TRIDONIC.ATCO und/oder SYLVANIA und/oder Targetti

Bemessungsspannung und Stromart / *Rated voltage and nature of current* 220 - 240 V; 0/50/60 Hz

Lampe(n) / *Lamp(s)*
1x HI 20 W
Für / *for* 1)
1x HI 35 W
Für / *for* 2), 3), 4)
2x HI 35 W
Für / *for* 12), 13), 14)
1x HI 70 W
Für / *for* 5), 6), 7)
2x HI 70 W

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TridonicAtco Schweiz AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 120602 / FG11 / KB

Datum / *Date*
2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027815.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027815.

	Für / <i>for</i> 15), 16), 17) 1x HI 100 W Für / <i>for</i> 8) 1x HI 150 W Für / <i>for</i> 9), 10), 11)
Schutzmaßnahme <i>Protection against electric shock</i>	Einbaugerät <i>built-in device</i> Für / <i>for</i> 1), 2), 5), 8), 9), 12), 15) Mit Klemmraumabdeckung und Zugentlastung unabhängiges Zubehör, ortsfest. <i>with terminal shrouding uncl. strain relief, independent ballast. stationary.</i> Für / <i>for</i> 3), 4), 6), 7), 10), 11), 13), 14), 16), 17)
Wert von t_c <i>Value of t_c</i>	+ 65 °C Für / <i>for</i> 3), 4), 13), 14) + 70 °C Für / <i>for</i> 12), 15) + 75 °C Für / <i>for</i> 1), 2), 5), 6), 7), 10), 11), 16), 17) + 80 °C Für / <i>for</i> 8), 9)
Leistungsfaktor <i>Power factor</i>	0,97 Für / <i>for</i> 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11), 12), 13), 14), 15), 16), 17) 0,95 Für / <i>for</i> 1)
Befestigungsfläche <i>Supporting surface</i>	Normal entflammbar <i>normal entflammable</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TridonicAtco Schweiz AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 120602 / FG11 / KB

Datum / *Date*
2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027815.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027815.

Anmerkung

Temperaturgeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen
Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 130 °C



Remark

*Temperature declared thermally protected ballast marked with
a temperatur of 130 °C*



Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.
*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG11
Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40027815

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TridonicAtco Schweiz AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 120602 / FG11 / KB

Datum / *Date*
2009-07-08

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027815.
This supplement is part of the Certificate No. 40027815.

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen *Electronic ballast for high pressure discharge lamps*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference* TridonicAtco Schweiz AG
30000293 Obere Allmeind 2
 CH-8755 ENNENDA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG11
Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40027815

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
TridonicAtco Schweiz AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 120602 / FG11 / KB

Datum / *Date*
2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027815.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027815.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to other provisions of the Testing and Certification Procedure (PM102).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

The approval is solely signed on the first page